

DIPLOM
MIT AUSZEICHNUNG

F B Nr. 828787

Dieses Diplom wurde ausgestellt für **D'jakov***
Andrej* Stepanovič*,

der 1987 das Studium an der Staatlichen Universität zu Ehren Fed'koviča in Černovzy angetreten und die genannte Hochschule in vollem Umfang im Jahre 1992 in der Fachrichtung *Romanisch - germanische Philologie* abgeschlossen hat.

Auf Beschluss des Staatlichen Prüfungsausschusses vom 18. Juni 1992 wurde D'JAKOV A.S.* die Bezeichnung **Philologe – Germanist, Lehrer für englische Sprache und Literatur** zuerkannt.

Vorsitzender des Staatlichen Prüfungsausschusses: [Unterschrift]
Rektor: [Unterschrift]

Siegel: BILDUNGSMINISTERIUM DER UKRAINE, Staatliche Universität zu Ehren Fed'koviča in Černovzy.

Stadt Černovzy*, den 19. Juni 1992.
Registriernummer: 9

***ISO R9-Transliterationsnorm**

Diese Übersetzung stimmt mit dem vorgelegten Original überein



K. Lischke

Germerheim, 22.4.02

Ich, Katrin Lischke, bestätige hiermit, dass die vorliegende Übersetzung mit dem vorgelegten Original übereinstimmt.

Das Original ist mir am 22.4.2002 vorgelegt worden.

Die Übersetzung ist am 22.4.2002 erstellt worden.

Die Übersetzung ist am 22.4.2002 erstellt worden.

Die Übersetzung ist am 22.4.2002 erstellt worden.

Teil.

M. K. von 16.05.02

Barthelmann

AUSZUG AUS DER NOTENLISTE

Gen. **D'jakov* Andrij* Stepanovyč*** studierte von 1992 bis 1997 an der
STAATLICHEN UNIVERSITÄT ZU EHREN VON FED'KOVCYČA* IN ČERNOVZY*

Romanisch-germanische Philologie

Fachrichtung: englische Sprache und Literatur.

Das Studienprogramm beinhaltet folgende Fächer:

STUDIENFACH	Anzahl der Unterrichts- stunden	NOTE
1. Politische Geschichte des XX. Jahrhunderts	110	Sehr gut
2. Philosophie	140	Sehr gut
3. Politische Wirtschaftslehre	140	Sehr gut
4. Politologie	80	Sehr gut
5. Geschichte der Religion und des Atheismus	30	Bestanden
6. Logik	40	Sehr gut
7. Psychologie	70	Bestanden
8. Pädagogik	80	Sehr gut
9. Methodik des Fremdsprachenunterrichts	72	Sehr gut
10. Einführung in die romanisch-germanische Philologie	70	Sehr gut
11. Einführung in die Sprachwissenschaft	70	Sehr gut
12. Moderne russische Sprache	158	Sehr gut
13. Einführung in die Literaturwissenschaft	50	Sehr gut
14. Geschichte der russischen und sowjetischen Literatur	104	Sehr gut
15. Allgemeine Sprachwissenschaft	30	Sehr gut
16. Geschichte des ausländischen Literatur	210	Gut
17. Latein	70	Gut
18. Landeskunde	30	Bestanden
19. Recht und Methodik der Rechtserziehung	36	Bestanden
20. Grundlagen der Fremdsprache	1255	Gut
21. Theoretische Grammatik der Fremdsprache	50	Sehr gut
22. Lexikologie der Grundfremdsprache	36	Gut
23. Stilistik der Grundfremdsprache	51	Bestanden
24. Theoretische Phonetik der Fremdsprache	34	Bestanden
25. Moderne ukrainische Sprache	54	Bestanden
26. Ukrainische Literatur	34	Sehr gut
27. Zweite Fremdsprache	242	Sehr gut
28. Theorie und Praxis der Übersetzung	70	Bestanden
29. Geschichte der Grundfremdsprache	70	Sehr gut
30. Sport	544	Bestanden
31. Zusatzmethoden im Unterricht	650	Sehr gut
32. Informatik und Technische Ausrüstung	36	Bestanden
33. Ethik und Ästhetik	30	Bestanden
34. Vergleichende Grammatik der Mutter- und Fremdsprache	122	Sehr gut
WAHLFÄCHER		
Soziale Psychologie		Bestanden
Varianten der englischen Sprache		Bestanden
Qualifizierung: Theorie und Praxis		Bestanden
Übersetzung wissenschaftlicher und technischer Literatur		Bestanden

Lösung nationaler und sprachlicher Probleme	Bestanden
---	-----------

- 2 -

Student D'jakov A. S. * absolvierte das pädagogische Praktikum mit der Note „Sehr gut“.

Die staatlichen Prüfungen wurden mit folgenden Leistungen abgelegt:

- Philosophie - sehr gut
- Grundfremdsprache - sehr gut

Die Diplomarbeit zum Thema „Typologie der Gambiten: Variantenbeschreibung“ wurde mit „Sehr gut“ bewertet.

Rektor: gez. Unterschrift

Dekan: gez. Unterschrift

Sekretär: gez. Unterschrift

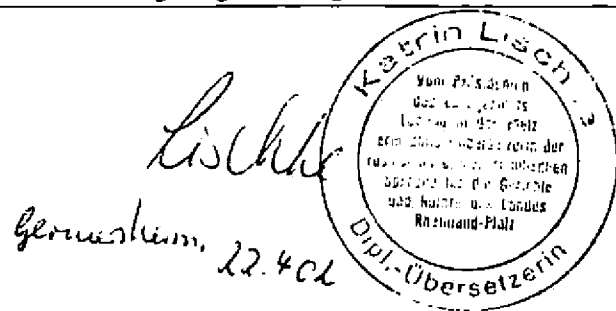
Siegel: STAATLICHE UNIVERSITÄT ZU EHREN VON FED'KOVCYČA* IN ČERNOVZY*. Bildungsministerium der Ukraine.

Ausgestellt am 19. Juni 1992

Registriernummer: [keine Eintragung]

*ISO R9-Transliterationsnorm

Diese Übersetzung stimmt mit dem vorgelegten Original überein



Germersheim, 22.4.02

Mit 16.15.02

Barthelme 1



81



*Die Ministerin für Wissenschaft, Forschung und Kunst
des Freistaats Thüringen*

URKUNDE

Gemäß § 27a des Thüringer Hochschulgesetzes i.d.F. vom 09. Juni 1999 (GVBl. S. 331) erhält

Herr/Frau

Andriy D'yakov

Geburtsname

geboren am

29.11.1970

auf Grund des Diploms Nr.

FB 828787

vom **19.06.1992**

an der

Universität Tschernovzy

(Name der Bildungseinrichtung)

in der Fachrichtung

Romanische-germanische Philologie

die Genehmigung, den erworbenen Grad in der Bundesrepublik Deutschland in folgender Form zu führen :

**filolog-germanist, prepodavatel angliskogo
jazyka i literatury/ Universität Tschernovzy**
(Philologe-Germanist, Lehrer für englische Sprache und Literatur)

Diese Urkunde gilt nur in Verbindung mit dem Original der Verleihungsurkunde.

Erfurt, den 08.07.02



Im Auftrag

Dr. Karin Drechsler